

# 連繫快訊



2008 - 2009 第二期

出版日期：6 - 5 - 2009

東華三院甲寅年總理中學家長教師會

電話：26727395

傳真：26790330

網址：<http://www.twghkys.edu.hk/-pta>



部份家教會執委成員攝於 2008 年聖誕聚餐，  
圖中的聖誕老人乃前主席劉星帆先生

# 教學語言.....的問題？

相信除了在香港，也沒有太多地區會為「教學語言」這個問題作出這麼長時間的討論或引起這麼多的爭議。為什麼會有這個現象？「教學語言政策」的制定，是一個單純的教育議題，還是一個政治議題？甚麼「教學語言」會為學生帶來最大的利益？

單從學習課程內容來看，無可否認，學生以自己最熟悉的語言來學習，一定會面對較少的語言障礙，亦自然能較容易明白課程的內容，更有效地掌握學科的知識。在絕大部份的地區，學生最熟悉的語言便是母語，所以母語教學的優點，是無可置疑的，而以母語作教學語言，亦似乎是天經地義的事。然而，當一個地區的母語不是當地的官方語言時，政府對教學語言的取決，也不能單以是否學生最熟悉的語言作為根據點，而需要考慮如何裝備學生掌握官方語言的運用。基於這個因素，當英語還是香港的唯一官方語言的時候，英語自然成為香港的主要教學語言。隨著香港於1974年把中文也列為法定語文後，理應以母語作為教學語言的理據會更容易成立。到香港主權回歸中國後，香港作為中國的一部份，以母語作為教學語言似乎是順理成章的趨勢。（這裡，亦引起「母語」應該是粵語還是普通話的另外一個問題，暫不作出探討。）但基於種種因素，包括政治、地理、經濟等等，香港一直被打造成一個國際城市的形象，強調自己成為國際金融中心的潛力。現今國際經濟秩序以美英為首，

故英文被視為現今世界上的強勢語言，再加以英文也是科學與學術的通用語言，香港的大學大多也以英語作教學語言，所以很多學生和家長仍然渴求可以於中學，甚至於小學，以英語作教學語言。

在這複雜的背景下，不同理念的人都有自己的看法，所以對教學語言的任何決策，都是意見紛紜。其實學生應運用母語還是英語學習，並非一個簡單的是非題，故沒有一個標準答案。對每一個學生而言，答案也會因應他自己的未來目標、發展階段、學習動機、語文基礎、周邊環境等等因素而有所變動。所以香港現行實施的教學語言政策，把學校以二分法界定為「可以英語作為教學語言」的學校(英中)及「以母語作為教學語言」的學校(中中)，實在難以照顧得到所有學生的需要。而學校(不論中中或英中)在這機械化的政策下，不但難有空間為不同能力的學生制定他們所需要的教學語言，亦未能因應個別學科的性質來決定該科最適合的教學語言。在社會重「英」輕「中」的趨勢下，更令學校間產生了嚴重的標籤效應，以致不少學生和家長對「英中」趨之若鶩，在選擇學校時，盲目地以「英中」為唯一的選校指標。

對大多數學生來說，在求學初期以母語學習是最理想的，所以在小學採用母語教學，不會帶來非議。但我們亦不能否認，香港作為亞洲國際

城市，學生應學好英語，以應付日後在就業方面的需求。那麼，除了英國語文科外，學生如能以母語學習其他科目，只要加強英國語文科的學習，提升學生的英語水平，不是可以達到中英兼擅的目標嗎？但有學習第二語言經驗的人都明白到要流暢地運用一個語言，是需要有足夠的練習，也需要掌握不同範疇的字彙。如單靠學校的英國語文課程，學生運用英語的機會和所接觸的英文字彙一定有所局限。另一方面，全英語教學能增加學生運用英語的機會，讓他們能多聽、多講、多讀及多寫，亦讓他們有機學到較多的英文字彙，但如學生本身的英語基礎不夠鞏固，他們便會面對語言障礙的問題，不但未能增加英語能力，更可能影響到其他科目的學習，變成兩面不討好的現象。所以，最理想的是學校可按學生的能力及需要，在母語及英語教學兩者之間取得平衡，循序漸進地，讓學生能掌握不同學科的知識，亦能有足夠的機會加強英語的運用。

我們作為一所以英語作教學語言的中學，在現有的教學語言政策及教育統籌委員會在 2005 年發表的《檢討中學教學語言及中一派位機制報告》的要求下，除了以英語授課的學術科目外，我們亦需要盡量以英語教授非學術科目，包括體育、音樂、視覺藝術及初中校本綜合人文科等。此外，我們以英語授課的教師，亦需要達到教育局的要求，而在將會實行的新高中課程中，我們亦需要以英語教授通識教育科。在機制上，學校已為這些要求作出準備，如教育局仍然維持現有的僵化教學語言政策，學校亦能符合要求。學校分別在教師會議及家長教師會會議中作出有關教學語言政策的討論，結果顯示雖然學校有能力達到現有政策的要求，但我們認為在學生的學習利益上，運用母語教授某些科目(例如體育、初中校本綜合人文科、通識教育及部份音樂及視覺藝術的課題等)會更有效。



最近，教育局提出了「微調中學教學語言」的建議，希望在維持母語教學政策下，加強學校的英語環境，增加學生接觸及運用英語的機會，以達到「母語教學，中英兼擅」的目的。教育局建議給予學校發展空間，由學校按著學生能力、教師能力及支援措施三項基本原則，加上個別學校的具體情況，以「學生為本，因材施教」的態度，專業自決學科的教學語言。如這個「微調建議」能夠落實，學校便會善用這個空間，一方面保持以英語教授學術科目，增加學生運用英語及擴大大英文字彙的機會，一方面讓學生以他們熟識的母語學習一些需要大量中文教材及與他們多元發展有關的科目。學校亦希望在微調機制下，能有更大空間，循序漸進地，協助中一同學更有系統地適應有效地運用英語作學習語言。學校相信在決定選擇教學語言時，需要了解大環境的需求、學生的能力及動機、學校及家長提供的支援等因素，纔能作出決定。

學校希望家長能鼓勵子女多閱讀書籍，要提升語文能力，廣泛而認真的閱讀是必要的元素。我們亦希望學生能善用學校提供的英語學習環境及母語教學的空間，為自己的學習負上應有的責任，達到中英兼擅的目標。



# 香港教育發展

二〇〇九年可以說是香港教育發展的里程碑。在過去數年，甲寅年總理中學的老師都忙於參加大大小小的新課程工作坊及研討會。一些科目也在數年前開始推行校本評核。這一切對老師來說是很大的挑戰，但只要這些改變能讓學生樂於學習、發展潛能和擴闊視野，老師辛苦一點也是值得的。

在學習環境方面，透過英語週及英語拼字比賽(Spellathon)，鼓勵同學多用英語交談。學校亦設有英語大使及英語攝影組，讓同學在課堂外發揮創意，練習訪問及寫作技巧，活用英語。在下學期，本校將設立校園電視台，讓同學發揮所長，製作更多英語節目。

本校數年前已開始籌備新高中的通識教育科。對中三同學來說，這是一個嶄新的科目。本

校老師們已積極備戰，期望通過不同活動、其它學習經歷及網上學習平台，同學們會在知識、技能和學習態度上有所進步。為了準備通識教育科，同學宜多讀報紙，留意香港、中國、世界、環境保育及科學上的發展，並在這暑期構思通識教育科中的獨立專題探究 (Independent Enquiry Study) 題目，使未來三年的學習更順利和更有果效。

在品德及國民教育方面，本校每月第一個週一均舉行升國旗儀式，並由高年級同學分享國家最新動態及發展。每循環週一次的週會活動旨在擴闊學生視野及加強品德教育。家長可到本校網頁 <http://www.twghkyds.edu.hk> 獲取最新活動情況。

期望老師、學生、家長及社會人士抱著不畏艱難及積極樂觀的態度面對三三四新學制帶來的轉變。祝 身心愉快。

# 「馬蔡潤蓮樓」命名典禮

本校於二零零九年三月二十六日舉行了「馬蔡潤蓮樓」命名典禮，當天有幸能夠邀請教育局大埔及北區總學校發展主任梁陳美寶女士、東華三院主席馬清鏗先生、陳婉珍校監及各總理出席是次典禮。

為促進學校的發展，政府近年為學校加建新翼大樓，樓高六層，設有課室、會議室、社工室及教學資源室，為學校提供更多空間，進行教學活動。承蒙東華三院己未年總理馬清權先生慷慨捐出一百二十萬元，為新翼大樓增添教學設備及設立獎學金，以紀念其先慈馬蔡潤蓮女士。

當天，除了于禮堂舉行命名典禮外，主禮嘉賓更于地下大堂主持「馬蔡潤蓮樓」揭幕儀式，氣氛非常熱鬧。



# 家教會活動花絮

聖誕聯歡晚會 19/12/08



今年特別請來聖誕老人一起切火雞



同學們的助興表演



遊戲過後，快快趣去享用美食



遊戲好玩，更由台下玩到台上



開餐前來一個熱身遊戲



看！得獎同學笑得多開心

## 中一家長日講座 17/01/09



家長講座，亦有不少學生一起出席



見到訓導主任王Sir會像他們這般笑逐顏開嗎？

## 中三選科講座 03/04/09



各中三班主任歡迎家長的到來



各家長執委在場協助派發選科資料



當晚席無虛設，可見家長對學生的學業成績非常重視



校方的代表在解答各家長對新高中學制的種種問題

# 學校活動花絮

週年陸運會 22/12/08



起步，衝！衝！衝！



我升得高吧！

家長日 17/01/09



學生、家長及老師也十分著緊



跳出框框，展板也被化作兩棵樹

放學 D T U 18/02/09



由溫 Sir 來主持，一定公正持平



鬥遠此賽，當然要仔細量度距離

## 廉政話劇 26/02/09



廉政公署到訪本校作青少年教育



廉政大使的生動演出

## 珠海歷史考察 17/03/09



先來個團體大合照



認得是誰人的故居？

## 參觀電視台 11/02/09



認得後排中間的劉老師嗎？



校園電視台快將開台，老師及同學都積極準備

# 輔導週專題活動介紹

這次輔導週的主題是「義實行」，目的是為了讓同學能認識及參與更多義工活動。義工是指任何人自願貢獻個人的時間及精神，非謀利、無工資和非職業的行動，在不為任何物質報酬情況下，為改進社會而提供的服務。輔導組共參與了四個義工服務及邀請了姜炳耀先生在週會分享。現在讓我們重溫輔導週的資料。

## 一. 四穿運動會

輔導組與香港基督教女青年會秀群松柏社區服務中心合作，為粉嶺區老人院的長者帶來歡樂，增進彼此的了解及明白到團體的重要性。朋輩輔導員於活動當天佈置場地，並協助該機構所舉辦的活動得以順利舉行和維持秩序。

## 二. 中一老人院探訪

這次輔導組與粉嶺基督教恩臨堂合作，透過S-Teen 培育行動幫助中一同學發掘優點及能力及了解自我、確立清晰的人生方向和目標，並且提升自信心及學習策劃及帶領活動技巧。中一同學在到老人院探訪期間，舉行了茶會、遊戲及才藝表演，而表演包括吹奏牧童笛、雜技及小提琴獨奏等。

## 三. 南亞兒童上水遊

本校朋輩輔導員與救世軍港澳軍區合作舉行此活動，是次服務的對象是南亞裔及中國籍的小學生，目的為了推動民族融合及幫助他們放鬆及融入香港社會環境。經過一個半小時的準備，peers 一對一帶著小朋友參觀上水圍，大家和諧溫馨相處。參觀後共同回校享用茶點，小朋友更發揮創意，利用環保物料設計衣服顯風格。



## 四. 情人節朱古力義賣

本校的朋輩輔導員為聖公會基道兒童院籌款，於2月14日情人節在沙田港鐵站售賣由朱古力龍島餅店提供的朱古力，每盒售\$30。是次義賣所籌得的款項，將撥捐聖公會聖基道兒童院，幫助來自破碎家庭及低收入家庭的兒童，提供資源予兒童發展潛能，保障和促進兒童的健康和福祉。

## 五. 週會分享

姜炳耀先生13歲就加入黑社會、染上毒癮，2002年踏上正途後當義工幫助他人脫離毒海，到禁毒義工團幫忙做禁毒宣傳，曾為50多個團體和機構服務，2006年獲得第二屆傑出義工獎，2008年更獲選為香港十大傑青。他在週會上分享了自己的經歷，並鼓勵同學多參與義工服務，令同學獲益良多。



## 英國遊學團小記

今年，我過了一個很特別的暑假——因我參加了學校舉辦的「遊學團」，目的地是英國。由報名日起，我已抱著期待和興奮的心情去迎接出發的那一天。

坐了 13 個小時的飛機，終於到達英國倫敦機場了；我拿著行李，看看手錶，是當地凌晨五時多，雖然我在機上沒好好睡過，真的很累，但知道活動快開始，什麼疲倦也拋諸腦後。

一踏出機場，一陣寒風吹過來，我即時感到有點冷；奇怪英國現在是夏天，竟然像香港的冬天；我們在這溫度下，身上都是穿著短袖汗衫和薄外套，真佩服各人的禦寒能力。

參觀牛津大學是我們的第一站，牛津大學在牛津市，是我們這行程中必去的地方。當天應該是舉行畢業禮，他們都穿著不同款式的畢業袍。在人群中，我看到有中國女生穿著畢業袍，我真的很開心，覺得很有親切感。

在導遊的帶領，我們在牛津大學四處參觀；原來是由全市共有三百九十多所學院所組成的一座大樓，名為「牛津大學」。導遊又向我們介紹拍攝《哈利波特》的部份學院的外牆和飯堂，原來劇中的飯堂比實景大一倍，學校外觀則由不同學院的外牆用電腦效果剪接而成；我好像真的進入了《哈利波特》的世界。

我們當然不是入讀「牛津大學」，而是在另一所學校內上課，學生來自不同國家，有意大利、奧地利、西班牙等，上課感覺很特別和新鮮。

我們到處逛、到處參觀，地鐵是我們的主要交通工具，但那些地鐵沒有空調，車廂內乘客很多，我倒有點不習慣。

我們參觀不少地方：大英博物館內有豐富的收藏及詳細資料；溫莎堡內有皇后的娃娃屋、閃閃發光的皇室珠寶及慶祝《滑鐵盧》勝利的壁畫及長？……

另外，場面莊嚴的換兵儀式令我印象難忘，我們還在皇宮前面的公園吃 pack-lunch，pack-lunch 是每天上學的午餐。

在英國，除了不少古色古香、用紅磚砌成的建築物外，美麗的草原配上廣闊、蔚藍的天空也很易找到；難怪吸引不少人徒步旅行去欣賞這幅風景畫。除了草原，寧靜美麗的海灘也深深吸引我，景象常浮現腦海中。

我們也有逛「名店區」，這名店百貨公司名為“Harrods”，地方很大，售賣的名牌貨品當然很昂貴。公司內擺放已故皇妃 Diana 及 Dodi 的相片，旁邊插著一支白蠟燭，是悼念他們。

想不到我第一次看歌劇便是著名的《孤星淚》，雖然該場館沒空調，能大開眼界，我覺得沒所謂。

參觀完畢，總要找地方用餐；原來在唐人街也可吃到叉燒、醉雞、油菜這些「中餐」，我開心極了；當我看到居然有「道地百果園」飲品售賣，感覺極親切；當然，我是不會錯過嘗試當地傳統食物這難得機會。

遊學團不像旅行，我們不是住酒店，而是安排在「接待家庭」居住；接待我和另外三位同學的家庭，女主人名叫 Debbie，男主人名叫 Dan，他們有一子一女，分別名叫 Sam 和 Lily；他們一家很友善，不但為我們弄晚餐，更替我們執拾房間。

Debbie 照顧我們如自己家人般，我的同學買了一件不合身的衣服，Debbie 主動說幫她去店舖更換另一件，還很客氣說“不要緊”，反而令我的同學覺得不好意思。Lily 是一位好動的孩子，她總愛拉著我們玩，跟她一起玩真的很累，但很開心。

為了感謝他們的照顧，在這家庭逗留的最後一天，我們親自下廚。Dan 跟我們說：「Debbie 平日不會讓別人在她的廚房內煮食，你們真的很幸運。」我們聽後，非常開心及感動。

要說傷感的事應該是跟這家庭道別的時刻，我們都依依不捨、流下眼淚，看見 Lily 哭了起來，我們心也很難過；最後還是要跟他們說「再見」。

我在英國這 20 天的生活，收穫是增廣見聞、提升自己的英語文法、認識了不同國籍的朋友、增進同學間的感情，這些經驗和知識是在書本上找不到的；這個暑假過得真有意義。

## 論「多難興邦」

在慘絕人寰、震撼人心的「五一二」四川大地震後，溫家寶總理在一所臨時學校裡的黑板上寫上「多難興邦」四字——誠然，古往今來，我國雖經歷過不少天災、人禍，然而中國仍能崛起成一強國。這是否告訴我們，只要一個國家飽歷災難，就一定能興旺起來，成為大國？

事實上，「多難」與「興邦」並無直接的關係，環顧古今中外，國家飽受災難的煎熬但沒有因而崛起的例子實在俯拾皆是。曾欣賞過《大國崛起》的朋友大概不會對九大國的興衰感到陌生。當中有不少曾在世界舞台上呼風喚雨、舉足輕重的帝國，如葡萄牙、西班牙，在面對內部不穩及外來挑戰時，均不能重新振作，並逃不過詛咒——在百年間衰亡。又例如土耳其在十九世紀時面對內外窘境，從此以後日耳曼帝國風光不再，一睡不起，俗稱「歐洲病夫」。倘若「多難」真的能「興邦」的話，以上之國家在面對危難後又有多興旺，又算是怎麼樣的大國呢？

再者，如「多難」與「興邦」有必然的關係，那麼對一些終日飽受內戰煎熬的國家而言，如非洲的剛果、肯尼亞，她們的國力豈不是應該蒸蒸日上、崛起成世界強國？由此觀之，「多難」絕不意味「興邦」，兩者之間必須扣上一些主觀及客觀之因素，這公式才算是完整。

首先，倘若沒有人民之堅強意志，即使面對多災多難的情況，國家仍然不能興旺起來。例如，在十九至二十世紀初，我國深受列強沒完沒了的侵略，然而我國上下仍不思進取，只以媚外之軟弱態度不斷割地賠款，當中慈禧太后便是佼佼者。而當時意志堅定，鏖而不捨抗爭到底的，如洋務派、維新派，又有幾人？故此，在面對內外交迫之厄運下，我國淪為「東亞病夫」，並沒因而興旺起來。反觀在「五一二」四川大地震中，全國上下皆將堅定不移的意志表露無遺，如全國哀悼三日、默哀三分鐘、年輕一輩更在網上留言，互相支持。這最終令中國之凝聚力更強，社會繼續興旺。由是觀之，人民之意志是國家轉危為安之關鍵，故在缺乏意志之情況下，即使「多難」亦難以「興邦」。

同時，懂得從災難中吸取教訓及「多難興旺」之大前提。例如我國從古至今皆飽受天災，如帝堯時的水患乃至「五一二」四川地震便是表表者。誠然，正正因為國人能吸取教訓，才明白治理水患之根本在興建大壩，故三峽工程應運而生，從而令國民免受水患之苦，生活安定，社會繁榮。而且，中國亦從唐山大地震中吸取教訓，從而在「五一二」地震中迅速採取行動，才令我國不再重蹈覆轍，死傷人數大減。四川亦因而迅速重新發展，社會亦漸興旺。

然而，正正因為「多難」並不等於能夠吸取教訓，故「興邦」並非「多難」的必然結果。眾所周知，歷史是以螺旋方式不斷重演，因此，在中國歷史中，不少君主未能吸取歷朝之教訓，使禍害一而再，再而三的出現。如宦禍、朋黨之爭在歷史的狂潮中一直不絕於耳，使不少王朝在面對這些禍害時，未能以史為鑑，如唐朝代、明代，皆重蹈覆轍，走向滅亡。由此觀之，「多難」並不代表「興邦」。

而且，即使國家有人民之意志，也有以史為鑑的精神，在缺乏資源下，「多難」仍難以「興邦」。誠然，面對地震之威脅下，日本能「興邦」之關鍵在於經濟之發達。試想想，如日本沒有足夠資源去發展地震預警系統，沒有足夠的技術去興建具防震功能的大廈，又怎能「興邦」？又例如在零四年的南亞海嘯中，如東南亞各國沒有外援、沒有資源，她們又怎能重建，更遑論「興邦」？因此，「多難」與「興邦」並無直接關係，資源才是箇中關鍵。

事實上，如在沒有足夠資源下，「多難」甚至會引至亡國。例如在十七世紀，真臘受暹羅攻擊，在沒有資源去重建之情況下，真臘曾一度被埋於森林中，甚至完全沒有被《元史》所記載。由此觀之，足夠資源是在「多難」後「興邦」之先決條件，故「多難」絕不完全等於「興邦」。

總上論，「多難」與「興邦」並沒有直接關係，兩者之間必須加上「人民的意志」、「吸取教訓」及「足夠的資源」，這公式才算是完整。溫總理所寫的「多難興邦」四字只是為了鼓勵人心，而非千古不變之定律。

## 陽光總在風雨後

人生經歷數十春秋，漫漫長路，不免迎來狂風暴雨，偶爾使一直前行的我們停滯不前。然而，我們不能忽略路途上那通往康莊大道的拐角裡，正有一線彌足珍貴的陽光引領我們繼續前進。

廣闊無限的天空陰霾滿佈，像是密不透風的牢籠壓頂而來。這種風雨欲來的氣勢總是讓人感到焦慮、感到遏抑。剎那間，無情的滂沱大雨驟然而下，混和著來勢洶洶的狂風，打落在曾經茂密繁盛的樹木上。一片片葉子淒然落下，只餘下暴露在風雨中的樹幹。然而，樹木卻依然好好活著，時間會修復它的創傷。而人生就像一棵扎根于土的大樹，雨絲也許會洗淡枝葉的幾分濃郁，但只要一朝艷陽的沐浴，它便立刻煥發燦爛。片刻的風雨猶如人生的一道磨礪，但乘著旭日，我們必定能跨越挫折，蛻變得更為成熟。

著名作家海明威曾言道：「一個人可以被消滅，卻不能被打敗。」在人生路途上，風雨是每一個成功者必須經歷的困難，而成功則猶如一束燦爛的陽光。無論面對多麼巨大的困難，亦要努力征服它、戰勝它。正如舉世稱譽的音樂家貝多芬在二十六歲時已患上聽覺衰弱，更在晚年失聰。但風雨並未澆滅他對音樂的熱愛之情，反而憑著他堅毅的意志克服了重重障礙，寫下一首首動人心弦的不朽之作。暴風雨的陰暗

總會隨時間而去，貝多芬的努力不懈終令他迎來了耀眼的陽光。因此，當風雨來臨時，我們無須懼怕。拿出勇氣，別再讓愁思據佔心田，我們還要憧憬明日的晨曦！

「竹鞋芒杖輕勝與，誰怕？一蓑煙雨任平生」短短三句足以形容我國文學家蘇軾那種無懼風雨的人生態度。不管是屢遭貶謫，抑或出遊遇雨，蘇軾依舊處之泰然，流露出灑脫豪邁之性情，令人敬佩。相反，現今社會的莘莘學子稍遇波折便自怨自艾，甚至以自殺的方式了結餘生。只因他們不如蘇軾般打開心窗，把自己封存在風雨的黑暗之中，在作繭自縛的同時卻憤然不知嫵媚的陽光早已照在他們身上。也許在今天，求知已成為了一種逼於生存、立足於社會的無奈，但只要我們挺起胸膛，為自己撐一把傘，昂然向前，定能穿越風雨，迎接那道七色炫目的彩虹。

假如大樹被狂風暴雨襲來，根猶在，能待春天再昂然而生；假如自由的翅膀被折斷，生命猶在，能待康復之日再展翅飛翔。也許，我們偶遇風雨時未能達到「也無風雨也無情」的心境，但只要心裡牢牢記著：「陽光總在風雨後」這句箴言，必能助我們更快看到驕陽，更快遇見虹橋。

2005年中七文科畢業生 胡詩韻

(此乃胡同學參加中大演講比賽獲得「普通話非母語組」冠軍之講稿)

## 《我們這一代》

年前到新疆旅遊，車上年青的導遊跟我們說：「我們新疆的漢人有三代，爺爺是解放後進疆的第一代，他用雙肩與木犁開墾了萬頃良田，雖然物質匱乏，但胸懷理想；爸爸是第二代，他們經歷了文革的風雨，擁抱過革命的狂熱，也經歷過理想的破滅。他常哼著一首歌：『我們這一代，豪情滿胸懷，走在大道上，東風撲面來……革命的重任擔在肩，昂首闊步朝前邁。』；我們是第三代，活在物質豐盛的年代，但卻不知道什麼是我們的理想。」

聽了他的話，我在想，我們這一代真的是沒有理

想嗎？我們這群被稱為「80後」的年青人，沒有經歷過動盪和苦難，在一些人眼中，是被嬌慣的一代。

是的，年輕的生命沒有重量會顯得輕浮。個人的成長需要歷練來考驗，民族的成長需要歷史的陣痛。而我們這一代，確實也曾深深體驗過這個國家的自豪與哀傷。

汶川大地震到底讓我們流了多少眼淚？在舉國救災的日子裡，大陸和香港的新一代，更是在國難面前表現出無私的精神。地震發生的時候，我正在清華大

學交流，親眼目睹大學裡獻血的同學通宵達旦地排隊，血庫一下子滿了。這群年青人純樸、善良、有擔當。在災難面前，越來越多的「80後」投進抗震救災的洪流，捐款、義賣、甚至深入前線。這些，這些，都凝聚著我們對民族的關愛與祈禱。

在同一時間，奧運聖火的傳遞受到干擾。是誰在全球聲援呢？是誰揭破西方傳媒弄虛作假呢？是我們在各國年輕的留學生。就是這一群熱情澎湃的年輕人，宣傳了民族、歷史和人性的積極思想。

我們若把中華五千年歷史壓縮為一年的光陰，中華民族在生機勃勃的仲夏迎來漢朝盛世；在碩果纍纍的中秋擁抱大唐文明；在黑夜最長的「冬至」前後，

從清末列強入侵開始，我們走過戰禍，走過天災，走過飢荒，走過死亡。在一年將盡時，我們終於能安穩下來，收拾破蔽，重建家園。我們與我們的父母輩，將要跨越五千年的文明與興替，盼望著美好富饒的新年來臨。

在我們祖父母那一代，泥乎乎的黃河衝開了沉睡千萬年的黃土高坡，在我們父母那一代，濁流滾滾的黃河在中原大地上婉轉徘徊，在我們這一代，黃河正要奔向大海，擁抱蔚藍。我們自當扛起帶領國家、回饋社會的使命，為歷史譜上新的樂章。在黃河從混濁走向透明的這個時刻，就讓我們高歌一曲：「我們這一代，豪情滿胸懷，民族的重任擔在肩，昂首闊步朝前邁。

## 6A Chow Wing Shan

### Is War Ever Justified ?

Most people think that war can never be justified because war causes casualties. But is that really the case? In fact, I think under certain circumstances, war can be the last resort to solve the problems, thus war can be justified.

In some circumstances, war can prevent more problems from happening. For example, after the WWI, Britain and France didn't want war, thereby they adopted the Appeasement Policy to deal with the aggression of Germany. They believed that if they satisfied the ambition of the aggressors by giving what the aggressors wanted, war could be avoided. However, what Britain did only encouraged the aggression of Germany and led to the outbreak of the Second World War. In this case, if Britain started war on Germany before her expansion, a world war could be prevented. War therefore is justified to stop aggressors.

Also, war sometimes can be an effective means to protect human rights. For instance, NATO bombed Kosovo in order to stop ethnic cleansing. Milosevic used ethnic cleansing to secure Serb domination in Kosovo. The U.N. had attempted many peaceful means to solve the racial conflicts in Yugoslavia but they all failed. More thousands of people would be killed brutally if NATO did nothing to stop ethnic cleansing. In this case, war is justified to secure human basic natural rights..

What's more, war is fought not only for human rights but also for self-defense. Israel started war on Arabs. Many people condemned the military action of Israel. But Israel had reasons to start wars for national self-defense. Palestinian Arabs elected HAMAS to be the government of GAZA. HAMAS made many frequent attacks from GAZA on Israel, which posed serious threat to national security of Israel. War is thus necessary for Israel to get rid of terrorism in GAZA in order to secure national safety.

Lastly, war can also be fought for the betterment in the future. In the famous movie, Blood Diamond, Sierra Leone Civil War in 1999 is believed to be a 'just' war between the local people and the tyranny. Sierra Leone is a poor country and the local people were ill-treated by their government. People were forced to work in diamond fields for the tyranny and the government traded the diamonds for weapons. Under severe situation, people were fed up with the situation and they started a war to overthrow tyranny. In this case, war can be justified to liberate people from oppression..

Yes, war unarguably causes casualties. And I'm not saying that I am advocating war. What we have to know is, under certain circumstances when negotiation and any peaceful means are proven to be ineffective, war is the only means and the last resort to ease the problem. That's why war can be justified sometimes.

# 甲寅通訊

## 最傑出學生選舉

本年度各級遴選出的傑出學生名單如下：

- 中一 1C 李曉彤
- 中二 2C 蔡麗梅
- 中三 3B 鄧頌雯
- 中四 4C 蔡麗珠
- 中五 5B 吳詩蓓
- 中六 6A 簡沛琳
- 中七 7S 高颺祁

當中，6A 簡沛琳獲選為本年度最傑出學生。

## 羽毛球隊獲獎

本校羽毛球隊於大埔及北區分會校際比賽中獲得不少團體獎。其中，男子甲組、男子乙組及女子乙組均奪得第二名；另外，男子丙組獲第三名，女子甲組亦獲第四名。如斯獎項，實乃同學艱苦不懈練習的成果。

## 香港學校音樂節

第六十一屆香港學校音樂節已經完滿結束，本校同學成績優異，獲得以下獎項：

獲頒兩項冠軍、一項亞軍及四項季軍；共取得 32 張優良獎狀及 42 張良好獎狀。以下是得獎組別及同學名單：

- 1B 梁偉溢同學獲得鋼琴獨奏第五級組別冠軍及通利琴行獎牌
- 4E 徐旭婷同學獲得結他獨奏初級組冠軍
- 2E 黃珏澄同學獲得二胡獨奏深造組季軍
- 4D 鄭芷君同學獲得鋼琴獨奏第三級組別亞軍
- 3D 梁健樂同學獲得高音木笛獨奏十五歲及以下組別季軍
- 2D 高敏儀同學獲得鋼琴獨奏第六級組別季軍
- 2E 何曉盈同學獲得鋼琴獨奏第五級組別季軍

## 英語辯論比賽奪魁

6A 三位同學：張煒良、黃如可、葉燕琳，參加了由外籍英語教師協會與南華早報合辦之英語辯論比賽(NESTA-SCMP Debating Competition 08-09)。經多番唇槍舌劍、滔滔雄辯後，終於在隊際賽事中奪得冠軍。同時，葉燕琳同學更獲選為最佳辯論員。雙重榮譽，是甲寅又一彪炳紀錄。

## 港澳數學奧林匹克公開賽得獎

本校同學參加「2009 港澳數學奧林匹克公開賽《港澳盃》」，獲如下獎項：

中一、二組個人賽：

金獎 -- 李俊言(2C)

銀獎 -- 李文城(1A)、吳桂銓(1D)

銅獎 -- 陳文御(2A)

優異獎 -- 吳浩銘(1D)、王家龍(2A)、曾堯祈(2E)

優良獎 -- 黃浩強(1D)

中三、四組個人賽：

銀獎 -- 賴家俊(4B)、林子琪(4D)、黃鳳儀(4D)、黃熙怡(4D)

銅獎 -- 吳敏怡(4D)、吳瑞雯(4D)、蘇愷健(4D)、劉松靄(4E)

優異獎 -- 李卓謙(3B)、徐卓鋒(3E)、陳偉杰(4D)

優良獎 -- 胡廣文(3A)

同學能得此佳績，實在可喜可賀。

## 2008-09 校際戲劇節

本校憑「神筆」(Magic Paintbrush)一劇，奪得以下多項殊榮：

傑出導演獎 (6A 王楚翹)

傑出男演員獎 (3E 彭正浩)

傑出女演員獎 (3E 譚琪依)

傑出舞台效果獎

傑出合作獎

傑出整體合作獎

# 甲寅喜訊



## 恭賀本會文書張天蔚老師新婚之喜

一對新人面上燦爛的笑容，洋溢著幸福歡欣。



## 恭賀游嵐老師與丈夫共諧連理

游老師的人生展開美好新一頁，祝願永結同心。

## 徵稿啟事

家教會的【連繫】第十九期將於九月出版。在這屬於各家長及老師的園地，大家可交流經驗，加強溝通，傾訴心聲。為了使【連繫】更形充實，希望各家長及老師踴躍投稿，對會報作出全力支持。

字數：短約數十字，長約一千字均可，請用原稿紙書寫、電腦列印或用電腦檔案提交。

內容：會員近況，生活點滴、教子心得、創作小品等。

投稿方法：可用網上電郵、郵寄或經貴子弟交給陳志偉老師。

電郵地址：cwchan@twghkyds.edu.hk。

來稿請附作者姓名(可用筆名發表)、子女班別及姓名、聯絡電話。

截稿日期：2009年6月30日